

Form LR-604-19  
(Rev. 3-26-46)

Forma LR-604-19  
(Rev. 3-26-46)

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
Production and Marketing Administration  
Labor Branch

SECRETARIA DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMERICA

AMENDMENT TO INDIVIDUAL WORK AGREEMENT  
(MEXICAN WORKERS)

ENMIENDA AL CONTRATO INDIVIDUAL DE TRABAJO  
(TRABAJADORES MEXICANOS)

The Individual Work Agreement now  
existing between the United States of  
America (Department of Agriculture)  
and

El Contrato Individual de Trabajo existente  
actualmente entre los Estados Unidos  
de America (Secretaria de Agricultura)

*Cortes Rafael Cortes*

*103809*

(Name and Number)

(Trabajador - Numero)

expiring May 1, 1946, hereby and as of  
May 1, 1946, is in all provisions,  
both in the English and Spanish lan-  
guages, following the heading "Indi-  
vidual Work Agreement" replaced by  
substituting therefor the provisions  
of the Individual Work Agreement,  
Form LR-601-3W (Revised 3-20-46)  
which is attached hereto.

que expirará el 1 de mayo, 1946, por la  
presente y en la fecha del 1 de mayo, 1946,  
en todas las cláusulas siguiente el título  
"Contrato Individual de Trabajo", en las  
dos idiomas, el inglés y el castellano,  
esta reemplazado por las cláusulas del  
Contrato Individual de Trabajo, Forma  
LR-601-3W (Revisado 20-3-46)  
que aquí se anexa.

All provisions of the attached Indi-  
vidual Work Agreement, Form LR-601-3W  
(Revised 3-20-46) when signed by  
the aforementioned worker shall remain  
in full force and effect until Dec-  
ember 31, 1946 unless sooner terminated  
in the manner prescribed in paragraph  
10 or paragraph 22 of the attached  
Individual Work Agreement.

Todas las cláusulas del Contrato Individual  
de Trabajo Adjunto, Forma LR-601-3W  
(Revisado 20-3-46) cuando firmado por el  
trabajador antes mencionado, continuarán  
vigentes en toda su fuerza y efectividad  
hasta el 31 de diciembre, 1946, si no  
sea terminado antes como es prescrito  
en la cláusula 10 o en la cláusula 22  
del Contrato Individual de Trabajo adjunto.

Agreed to this 15 day of April, 1946.

Acordado hoy, 15 día de Abril, 1946.

UNITED STATES OF AMERICA  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA  
SECRETARIA DE AGRICULTURA

*Cent. Calif.*

By - For

*Rafael Cortes*  
*Rafael Cortes*

Worker - Trabajador